



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/CR/31/1
4 February 2004

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать первая сессия

10-12 ноября 2003 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

Выводы и рекомендации Комитета против пыток

Колумбия

1. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Колумбии (CAT/C/39/Add.4) на своих 575-м и 578-м заседаниях, состоявшихся 11 и 12 ноября 2003 года (CAT/C/SR.575 и 578) и принял следующие выводы и рекомендации.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением принимает к сведению третий периодический доклад Колумбии, представленный 17 января 2002 года, но при этом выражает сожаление в связи с тем, что он был представлен с пятилетним опозданием. Комитет отмечает, что в докладе содержится мало информации о практическом осуществлении Конвенции за охваченный им период. Однако Комитет выражает свою признательность за исчерпывающие устные ответы делегации на большинство вопросов, заданных членами Комитета, а также за статистическую информацию, представленную во время рассмотрения доклада.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает принятие государством-участником различных внутренних законов по вопросам предотвращения и пресечения пыток и жестокого обращения. Особого упоминания, в частности, заслуживают следующие из них:

а) новый Уголовный кодекс (Закон № 599/2000), определяющий составы преступлений пыток, геноцида, насильственного исчезновения и принудительного перемещения. В Кодексе также предусмотрено, что должное повиновение не будет рассматриваться в качестве освобождающего от ответственности основания в случае совершения подобных преступлений;

б) новый Военно-уголовный кодекс (Закон № 522/1999), который предусматривает изъятие из компетенции органов военной юстиции таких преступлений, как пытки, геноцид и насильственное исчезновение, и регламентирует принцип должного повиновения;

с) Закон № 548/1999, запрещающий привлечение к военной службе несовершеннолетних в возрасте до 18 лет;

д) новый Уголовно-процессуальный кодекс (Закон № 600/2000), который предусматривает в главе VI недопустимость рассмотрения судами доказательств, полученных незаконным путем;

4. Комитет также с удовлетворением отмечает:

а) Закон № 742/2000 о принятии Римского устава Международного уголовного суда, инструмент о ратификации которого был сдан на хранение 5 августа 2002 года;

б) Закон № 707/2001, ратифицирующий Межамериканскую конвенцию о насильственном исчезновении лиц.

5. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает:

а) заявление представителя государства о том, что лица, осужденные за применение пыток, не подлежат и не будут подлежать в государстве-участнике амнистии или помилованию;

б) роль, которую играет Конституционный суд в поддержании правопорядка и законности в государстве-участнике;

с) продолжающееся сотрудничество между Отделением Верховного комиссара по правам человека в Колумбии и правительством Колумбии.

С. Факторы и трудности, препятствующие применению Конвенции

6. Комитет отдает себе отчет о трудностях в области соблюдения прав человека и международного гуманитарного права, обусловленных существующей в стране сложной внутренней ситуацией, особенно деятельностью незаконных вооруженных формирований. Вместе с тем Комитет вновь подчеркивает, что в соответствии со статьей 2 Конвенции никакие исключительные обстоятельства не могут служить оправданием применения пыток.

Д. Вопросы, вызывающие беспокойство

7. Комитет вновь выражает беспокойство по поводу многочисленных актов пыток и жестокого обращения, которые, согласно утверждениям, на широкой и систематической основе совершаются силами и службами безопасности в государстве-участнике как во время военных операций, так и вне связи с ними. Кроме того, он выражает свою озабоченность в связи с большим числом случаев насильственного исчезновения и произвольных казней.

8. Комитет выражает свою беспокойность по поводу того, что различные меры, которые принимаются или предусматриваются государством-участником в области борьбы против терроризма и незаконных вооруженных формирований, могут способствовать расширению практики пыток. Ввиду этого Комитет выражает свою особую озабоченность в связи с:

а) использованием на временной основе "солдат-крестьян", которые живут в своих общинах, но привлекаются к вооруженным действиям против повстанцев, в результате чего они и их общины могут подвергаться нападениям со стороны незаконных вооруженных формирований и в том числе пыткам и жестокому обращению;

б) проектом Закона № 223 2003 года о конституционной реформе, в случае принятия которого вооруженные силы будут наделены полномочиями судебной полиции, а задержания и допросы, продолжительность которых может в принципе составлять до 36 часов, будет разрешено проводить без судебного контроля.

9. Комитет также выражает свою беспокойность в связи со следующим:

а) обстановкой безнаказанности за нарушения прав человека, совершенные силами и службами государственной безопасности, и в частности отсутствием оперативных, беспристрастных и исчерпывающих расследований многочисленных актов пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство

обращения и наказания, а также непредоставлением жертвам адекватного возмещения и компенсации;

b) утверждениями о терпимом отношении, поддержке и попустительстве органов государства-участника деятельности членов военизированных формирований, называемых силами "самообороны", которые виновны в совершении многочисленных актов пыток и жестокого обращения;

c) проектом реформы судебной системы, в случае реализации которого будут, как предполагается, введены конституционные ограничения на обращения с ходатайствами о судебной защите ("ампаро") и ограничены функции Конституционного суда, в частности в области пересмотра решений об объявлении чрезвычайного положения. Комитет также выражает озабоченность в связи с законопроектом, известным под названием "Альтернативы уголовному наказанию", который в случае его принятия будет предусматривать условное освобождение от наказания членов вооруженных формирований, добровольно сдавших оружие, даже если они применяли пытки и совершали другие вопиющие нарушения международного гуманитарного права;

d) утверждениями и информацией о:

- i) принуждении к уходу в отставку некоторых судебных прокуроров отдела по правам человека Судебной прокуратуры, а также угрозах, полученных некоторыми сотрудниками этого отдела в связи с проводимыми ими расследованиями нарушений прав человека;
- ii) отсутствии надлежащих средств правовой защиты в случаях изнасилования и применения других форм сексуального насилия, к которым нередко прибегают как к одной из форм пыток и жестокого обращения. Кроме того, Комитет выражает свою озабоченность в связи с тем, что новый Военно-уголовный кодекс конкретно не исключает преступления сексуального характера из компетенции органов военной юстиции;
- iii) продолжающейся практике расследования военными судами преступлений, которые полностью исключены из их компетенции, например, пытки, геноцид и насильственные исчезновения, и к которым причастны военнослужащие, несмотря на принятие нового Военно-уголовного кодекса и постановление Конституционного суда 1997 года, предусматривающее, что преступления против человечности не относятся к юрисдикции военных судов;

- iv) многочисленных и жестоких нападениях на правозащитников, которые проводят важную работу по выявлению случаев применения пыток и жестокого обращения и неоднократных нападениях на сотрудников судебных органов, в результате которых возникает угроза их независимости и физической неприкосновенности;
- e) многочисленными случаями насильственного перемещения внутри страны групп населения, которые обусловлены вооруженным конфликтом и отсутствием в районах их проживания безопасности ввиду того, что в них нет государственных структур, соблюдающих и обеспечивающих соблюдение закона;
- f) переполненностью и неудовлетворительными условиями содержания заключенных в тюрьмах, которые можно приравнять к бесчеловечному и унижающему достоинство обращению;
- g) отсутствием информации о применении статьи 11 Конвенции в отношении существующих в государстве-участнике правил обращения с лицами, подвергнутыми аресту, задержанию или тюремному заключению, а также в связи с полученными Комитетом сообщениями о несоблюдении государством обязательств в этой области;
- h) отсутствием удовлетворительной информации о положениях внутреннего законодательства, которые бы гарантировали применение статьи 3 Конвенции в случаях выдворения или высылки иностранцев, которым угрожает применение пыток в стране возвращения.

Е. Рекомендации

10. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для противодействия актам пыток и жестокого обращения, совершаемым на территории государства Колумбии, и в частности:

- a) принять действенные меры, чтобы покончить с безнаказанностью лиц, предположительно виновных в применении пыток и жестокого обращения, проводить оперативные, беспристрастные и исчерпывающие расследования, привлекать виновных в применении пыток и жестокого обращения к суду и обеспечить предоставление адекватной компенсации потерпевшим. В частности, он рекомендует государству-участнику пересмотреть вопрос о принятии законопроекта "Альтернативы уголовному наказанию" в свете его обязательств согласно Конвенции против пыток.

b) пересмотреть в свете своего обязательства относительно предотвращения пыток и жестокого обращения:

- i) вопрос об использовании "солдат-крестьян";
- ii) вопрос о принятии мер, в результате которых вооруженные силы будут наделены полномочиями судебной полиции, а допросы и задержания подозреваемых станут довольно продолжительными и будут проводиться без судебного контроля;
- iii) пересмотреть проект реформы системы правосудия с целью полной гарантии процедур судебной защиты и обеспечения уважения и расширения функций Конституционного суда в деле защиты законности;

c) гарантировать, чтобы все лица, и в особенности государственные служащие, которые организуют, планируют, поддерживают и финансируют операции незаконных вооруженных групп, называемых "силами самообороны", и виновных в применении пыток, или которые иным образом участвуют в их деятельности, были выявлены, задержаны, освобождены от своих обязанностей и преданы суду;

d) гарантировать, чтобы сотрудники отдела по правам человека Судебной прокуратуры имели возможность выполнять свои функции на независимой и беспристрастной основе и в условиях безопасности и предоставить им необходимые средства для эффективного проведения ими своей деятельности;

e) расследовать, привлекать к судебной ответственности и наказывать лиц, виновных в совершении изнасилований и других видов сексуального насилия, в том числе при осуществлении операций против незаконных вооруженных формирований;

f) в случаях нарушений права на жизнь документировать следы применения пыток, и особенно сексуального насилия, которые могут оставаться у потерпевших. Такие данные должны включаться в отчеты судебных медиков для расследования не только случаев смерти, но и применения пыток. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить необходимую профессиональную подготовку медицинского персонала по вопросам обнаружения следов применения пыток и жестокого обращения;

g) соблюдать и эффективно обеспечивать соблюдение положений Военно-уголовного кодекса, предусматривающих изъятие дел о применении пыток из компетенции военных судов;

h) принять эффективные меры для защиты правозащитников от преследований, угроз и других посягательств и сообщать о судебных решениях и любых других, принимаемых в этой связи мерах. Рекомендуются также принять эффективные меры для обеспечения физической неприкосновенности и независимости сотрудников органов судебной власти;

i) принять эффективные меры для улучшения условий содержания в местах лишения свободы и принять меры к снижению остроты существующей проблемы их переполненности;

j) гарантировать обращение с лицами, подвергнутыми любым формам ареста, задержания или тюремного заключения, в соответствии с международными стандартами во избежание любых случаев пыток или жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения;

k) сообщить в следующем периодическом докладе о положениях внутреннего законодательства, гарантирующих невыдачу лиц в другие государства при наличии обоснованных оснований предполагать, что там им будет угрожать опасность применения пыток;

l) сделать заявления, предусмотренные статьями 21 и 22 Конвенции, и ратифицировать Факультативный протокол к ней;

m) обеспечить широкое распространение выводов и рекомендаций Комитета в государстве-участнике;

n) проинформировать через год Комитет о конкретных мерах, принятых с целью выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах b), d), f) и h).
